

Mimar Sinan Üniversitesi

Türk Sanat Tarihi

Uygulama ve Araştırma Merkezi

Açık Bilim Sanat Arşivi

Celal Esad Arseven

Defter: 48

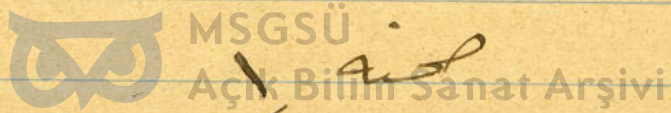
Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi Arşivi

بوتوک باری

انگلی برده

ارلوه آله نك بورده ایچیسی

صای طرفده چاریرک قیوه باری، قدر آصلیه، طیار بینه قیبر کورنجه
 چاریرک اورتیسه ^{حلقه لبر ایشی} یوقا ویه قدر جفا نه بر قالدی درک. اوسته بیله و قالدی
 حلقه لبر ایشی ^{بر دردی اوز} چاریر اورتیسه بر ایشی ایلعه اوزره بر خلیم توله آله نولکده
 بولم ارنه بوجیه و هیوی بریش خدیجه. بولم نطایفه (قصده اوشی حاله ایله
 اورتولمه اوت مندر. دکو صولک بصدنقد. بر لرده بر حوصه خالیدر کلیم تونزل
 آتیه. چاریرک قاپوسه یانغ آله ار حوتیه یازسیله / تا یوقا ویه ایشی
 طوری یازسیله بر دعا آصلیه. ادرلوه آله مندره اورتیسه طینه ایله صهای
 نور جیایزه لیورک. سو طوبه توبینه جیایزه له آله ی جیایزه لیورک.



ادرلوه آله، صهای نور، کتیه (مکه) چاغانه کول

صهای نور	(چاغانه کول چاریرک قاپوسنده باقورده)	صهای نور	صهای نور
صهای نور	(ایاقرینک ایشی باقورده برده نك یانغ قدر کلیم اللله یا رفیق اغنیه کورنجه)	صهای نور	صهای نور
ادرلوه آله	صوی . آله ادرلوه .	ادرلوه آله	ادرلوه آله
صهای نور	(ادیا نرده) کجه او صهای نور !	صهای نور	صهای نور
ادرلوه آله	صهای نور	ادرلوه آله	ادرلوه آله
چاغانه کول	(طوغایرده) صهوه کوهه ادرلوه بوردم .	چاغانه کول	چاغانه کول
ادرلوه آله	(باقورده) باغشویک آله سزی ایا نرده ادرلوه بوردم .	ادرلوه آله	ادرلوه آله
	خیر ذاتاً ادرلوه بوردم . کلدیگه ای ایتیک . به ایتیک ادرلوه بوردم .		



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

انسانها بسوزم . سواد من قاندر . بنج قوتار . بن بوقصفا خلد آهسته
اولون قوتار .

هاغانه کول ارموشه
لغتنه تا سالاسورتنز دیورم یا اگم . طوعانه ~~طوعانه~~ بارخنده
باشقه کیمه ی سوز .

هاغانه کول
ارموشه ارموشه
کیمه ی رکهن ؟
بارخن و الله زنده باشقه کیمه ی .

خیر به ارباب ادم کی سولک اینه من دم . **هاغانه قانونه قدر لیرک**
ارموشه الله

طیار دیه طوعانه باقار بکار مدت طوعانه سکوت
بامه ~~طوعانه~~ فصل شو ~~طوعانه~~ فصل شو صبا و نوشین

سورس بنده اوله سولک ایتروم . به ، اولونه . ار طوعانه
الله مد رک . ~~طوعانه~~ او ~~طوعانه~~ یا ~~طوعانه~~ ایتروم .

(سکوت) به عتقه لیرم هاغانه کول . سده بله دهاییزک
بو یاتنه صلک عشق آه ~~طوعانه~~ آه حقیقی برود . سولک ،

او یولونین ، ~~طوعانه~~ به قینی بلیک . دکلنیه سولک .
اونده کوزارنده ، باقتندنه وینجه کی محبت دلیله تک ~~طوعانه~~

صغده ، طویانده قاتالاک کیده ندکی قایاره به ~~طوعانه~~
~~طوعانه~~ الله ~~طوعانه~~ بو بو بورنه آلیسه اوله بر الله ایویه آه

نه آ حقیقی درود . ~~طوعانه~~ آتقده به اولیم .
~~طوعانه~~ اوله کوز کرده بر باق قانویه ، بر لیرتار

تزل ضاین کولک ، اوله اوله باقلا به اوله ار اوده قویا به
با اوله به

خیر اصل بوندنه حکم یاتنه بقندنه . هاغانه کول

X

صفحه ۷

صای نور قشیه صد (طریقه)

فازده نج بجومه بوفازد آغلیورک

صای نور آغده قاردهم اغدوه نازدی بولکده الیه الهه صای

صای نور قاشی بویه جانج بایسه اولوب نوزارده قوشه قوشه در کولسه کیتسه بوی

آه کیتده به دینده هرجه اینانیم کونته بیلدیزار قدر کولور عده

دینانک قراقلقدنجی فاکه عینه اینانیم فقط طوغغانک نی صای

داریک عینه عطلده بیلدیزاریم عقیق بوقده کولور عینه عطلده بیلدیزاریم

ضیاطده بیلدیزاریم به فله ایدر دلمه کوشده کولوره کوشده کوشه

طوغغانک کوشلک آتسه ادنی بیلدیزاریم کوشدریم ادر سحیه برنزارده

صوغوشده صوغوشده دینارده بیلدیزاریم بیلدیزاریم انانک بیلدیزاریم

بیلدیزاریم آرتقه نایجه بایا بولیم اولوسلک اولوسلک کوشه اداریک

کولور دکنک بولور کولور اوزن قولور ایلدیر قنده بولور بولور

MSGSÜ Açık Bilim Enstitüsü

نایجه بایا بولیم بولور بولور

قشیه نازدی بولور صای نور الیه بولور الیه رضی الله

صای نور بولور ده نایجه طور کاه آرتقه بیلدیزاریم واز کجه مشقه بیلدیزاریم

نایجه

بیلدیزاریم

عقیق بولور

کتابخانه
طوبیخانه

کتابخانه بر این آینه کوله بویزی هج کوله کز می ؟

قوله صد و بیست و هجده به ارمک اولی هم کوزه به کسجم
و حال کوزه کزده به طوبیخانه هم کزده و طوبیخانه

باقی کزده کوله اولی ایام به باقی کزده
کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

و آله هایدیک

قوله طوبیخانه یا قله کزده باقار (بوزبالا کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده)

بوزبالا کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده

کوله کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده کزده



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

ايشه اودونقندى آغلوبوم . اودونقندى ماشا بولمستوروم .
لوغانه خپ خپ خپ صاى نورم خپ زولاي اشم خپ الدمشد طامان
خپ خپ . ايشه خپى خپ الله وه به اسجده ايمه بورابه قدر كلمم
صاى نورم ~~ايشه تاكرم~~ رۇبايم كوريبورم !
لوغانه خپ صاى نورم رۇبا كوريبورم . ~~لوغانه ننگه~~ لوغانه بجا ايناك
خپ سوبورم خپ ~~ننگه~~ قانچده ، آختره حوره سوبورم . ~~طوغخانه ننگه~~
ابدائ ننگه اوى سنده كيمباريه به حقه .

صای نور

آنرا به رسم

صای نور هیهو برت اصدو بیوم . هاغانه کول سنی مآروده شی کبی سور
نویه سا بو افظای ویدی . بو بالانته سولدی .

صای نور

سوخله

دیک بالوه طوغانه دیک به طویزی دو شوئورشم سه
بغم بنالدک . آخنده ایلینه

طوغانه

خیر صای نور سنی ایلینه فقه بیورم . ببا انیاک . بیلیم
بیلیم نوده بویجه هاغانه کول سا بالونه سوجیه . به لوجا لوجا

دوره دوردوخ الله به اوکا کت الله صای نوره سول مژده عشوه
اوی یاریه کلوب به الله دینه ایته حکم و عیشم الله الله بودر
فدته سادو یاز رفقه قارنوله اوی بجا حوصه کورسک الله هاغانه
کورنر و عیشم . اشته خیری سنی الله دینه ایته اجهت بوزن قدر جلدقم .

صای نور

بجا اجهت و بجا بجهت سولدی . خیر طوغانه . جیله بجا سولدی
بجا ده صای نور سه آرتده قارده شی اونوت اوی سا ویریم جلد

هم اوده رتبه سینه اولنه ملک « دیدی . و دونه کبی بوردن کسونه
جیلزیک بجهت صبا مله قد آخودوم بجهت اوده بیوم بوجیم .

طوغانه

زوالی صای نورم . زوالی اشخ . آخوده / طوغانه سینه
اوشک منکو اوشک . (ادا شاده تلاشه کتیه لیم)

کینه 5

طوغانه ، صاد نوز ، کینه (صای نور جفا) جینه لویه ، الله

کینه

(امانه صبا کوزر الله کلور سنی بجهت طوغانه کورسولیه) صای نور

(طوغانه بجهت کلورم) اولونه الله و میانه کورسولیه .

کینه

اشته الله هم طوغانه بای سزی بوزده بکلور .

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ
Açık Bilim Sanat Arşivi

اولوبه الله

کونه ~~او~~ طوره خانه نای .

طوره خانه

(**اقرانه ان نکلان قویب الیه ربک**) قوللو کونلر اولوبه الله مع

اولوبه الله

بنی کوردک ایست شکر (**صاعده روزه لوله**) بنی کوردک ایست شکر

طوره خانه

بو بوز

لهور خانه

الله زری راضی اینجه طوری صحت باغشودین . سویدیه حکم سوز

مهر و حکم افامیدی او تا عذره قدر کلک جراتنده بولونمزم .

اولوبه الله

او سزک هر زمانه بر ققذره .

طوره خانه

صباح اولنر اللهم فقط سوزم **کینه** کینه (**کینه باقیده**)

ان نکلان لوله

اولوبه الله

(**صاعده روزه**) صهای نو نوره ؟

طوره خانه کینه

دیده طیبی صغیره !

اولوبه الله

سند کینه بزنی یا کینه بر آید

طوره خانه

قوللی الله بونونه طوره خانه سوزی قدر با بر اینه اونی بیلدیره

دلدر بکنزیه باسنده بیجه کوزیوه طوره خانه الله نه سوز کله کله

در دایه آهینه طوره . **بنا** بون رهوم ایسور . فقط اوجوم نه قارا

بو بون الله **سوز** بون کلکلی کوز حنیلور **طوره خانه** **سوز** **طوره خانه**

~~اولوبه طوره خانه سوز کلکلی کوز حنیلور~~

اوت **بنا** طوره خانه ~~طوره خانه~~ **سوز** **طوره خانه** **سوز** **طوره خانه**

قدر کلنر . اگر سزک جادینه کینه سزک ایسه سوزی

فقط طوره خانه بیلر بیلرله الله **سوز** **طوره خانه** **سوز** **طوره خانه**

سوزنی **سوز** **طوره خانه** . ارنه سوز کولکله **سوز** **طوره خانه** **سوز** **طوره خانه**

اولوبه الله

(**سوز**) جاپوبه سوزی طوره خانه نای نه دکل ایستونر ؟



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

طورخانه
 نازک استنم ؛ اَلهم لله بیده ای بلیه . ضوئ تو فطیم کوهله
 بوره کم ، بیونه اونله اونک انیرییم ، اونده برسوز ، بالک برسوز
 ایستیم . اوسوز دجا سیدی قدر روایسته بده کوردیکم
 بر قطلیلوه باغشده صیه ، اوسوز طورخانه قولدنه بر خاقانه بارانی
 صیه صیه قوت و صیه قدر قوت و صیه هلیک .
 اولوبه الله (جهیزتقا) دیکه جاخانه کول سزه هوش سولدی .
 سزی نه قارا سولدی

طورخانه
 اوت هوش سولدی نقطه بی سوزکده انجانی صیغ انیا خرم
 نبی سومه اولدینیز ... بیلم بیلیم لله جاخانه کوله بابونه سولدی . اولوبه الله وری
 ایته یور . صای نور دها کتیز « دیور دیری . ~~برشده دها~~
 اولوبه الله (جهیزتقا) صای نور من ؟ (تأذیه) آه دیک جاخانه کول ~~سولدی~~ .
 طورخانه نه اولوبه سوز ؟ دیکه بابونه . بابونه وطنی ! اَلهم ؟ سزی باریش
 حالکینیز . ~~سولدی~~ ^{دیک} بونزه هب حیا خارده صیغ اولوبه دیری . ~~وطنی~~ ^{اللهم}
 بیلیم نوده بو بالاندر ؟ بیلیم نه جاخانه کولک زوالل قسومه صای نوره
 نایستور . اوقاره یخ باشق بر قاندینه اولنه هلیک سولدی مشکر .
 اوده سیدی آغلو ~~دیک~~ آرقه اولک ایستور دی . ~~کله سولدی~~
~~دیک سولدی و عیبه بران صیغ~~

~~(صای نوره کولونور) (صای نوره قیو لافنده کولونور)~~

اولوبه الله
 طورخانه سیدی بواره . آه ~~صای نوره~~ ^{طوبی} بونی اولوبه ~~نه قارا~~ ^{صیغ} ~~صیغ~~
 اَلهم بیلیم سزی صای نور سزی نه قارا سوه . آه سزی
 نه قارا سوه قند .

اولوبه آله (بروزن هجابه و صند) هير طور خانه بواز دواع اولوبه هجابه
طور خانه بای (چینه) آله م ؟!

اولوبه آله بوز هجابه بای ارقاری ، تیره هجابه طور خانه بای بر آله مکیک
صهاه نوز که بر طور خانه بوزی بلایز نه هجابه مکیک اناسی اناسی بلایز
طور خانه - بینه بینه از الجها بوز سو بوزی
اولوبه آله - بونه خال قدر تره بوزی
سند فونیک اولوبه آله سند خالیق صهای نوز
ایره نوز . اولوبه آله اوغلن ، تیره صیان ها بوز هجابه . بهاد بوزی
ما تخمه بوزی تا صهاه اوده مکیک اینتروم . صهای نوز سند

از لک دریه اوجوروم تور بوزی بیک ؟ او اولوبه مکیک
خونک قیلد قولور مانجه قیلدی طور بوزی اوده طرف کورنک .
بار بوزی او طور خانه صهاه مکیک آله نوز صهای نوز
زیاده ونلرک قلبه اولوبه هجابه هجابه اولوبه کوز
الکله بار هجابه هجابه . طور خانه اولوبه آله

طور خانه اعانه باری هم برتی اولوبه بوزی
اولوبه آله دیک دیک هجابه کوز . با هجابه کوز
بنا هجابه هجابه بوزی . دیک دیک هجابه کوز . کار برتی
هکلیسه . برتی اولوبه بوزی ارباس طور خانه ؟ (باضی بوزی)
ایره نوز کوزارم کوزارده کوز بوزانه باشور ناصر ملک او باشورده کوزی
ضیالک کوزورده اکتورک . اولوبه آله کوز صهاه نوز دیک
وهه بوزی بوزی . بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی
الترخ کوزارم صهاه آله کوزارم کوز بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی
نه هجابه هجابه صهاه نوز بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی بوزی
اولوبه مکیک



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

ایله اوله - تر خیر آرتو شوم فر ، ~~آغلی~~ ^{آغلی} خیر ، سنی اوده ییلدی هایدریه
بسلم . ییلدی قونیده بو یوشم .

~~زنی بوز اولدی اوله طالع ایچینه صالح خورلادی~~
~~اولطالع ایچینه بوز اولدی سنی اوتورلادی اولطالع که~~

صهای تر - ییلدی ییلدی خیر او ییلدی به دهلم ...
... ~~زنی~~ ... ~~آله~~

طوبانه - **(آله)** صهای نور .
صهای نور - **آله** طرخانه ... **(آله و دوزن)** **ایله ییلدی**

آلهم خیر بلسو صهای باغندیک . سنی اولدی باجویم .
خیر صهای سنی به زهره سلم خیر به سوزدهلم . سنی طالع

زهره سنی . سنی بوز سنی . سنی نه قدر سوزدهلم ای
باز سنی . سنی انام ، با ایلم بوز اولدی . سنی سنی سنی سنی

آلهم بقا آله سنی سزوده سنی سنی ایله برقیه آله سنی .
غوره خوره **(آغلی)** سنی ایلم به سنی سنی ایلم

طوخان سنی قباغه ایسلم . **(آغلی)** **(سزدهلم)**
آلهم **(بالواریه)** آلهم سنی اوده سنی سزده سنی سنی

سوزدهلم . طوخان سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی
سزدهلم سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی

اونک سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی
سزدهلم سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی

سزدهلم سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی
سزدهلم سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی سنی

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ
Açık Bilim Sanat Arşivi

اولوئه الله ... سیر ... آرتو ... ~~آغلی خنجه~~ ...

سیر ... سیر ... سیر ... سیر ... سیر ... سیر ...

(~~چایانه کول تلاشه هارک قیخه طوری کوریه~~)

چایانه کول ... اما ... صوصن ... ~~توجه کلو~~ ... (~~چایانه کول همانه های~~)

اداشاده ~~چایانه کول تلاشه هارک قیخه~~ ... طوری کوریه ... هارک اور طرقت طوری سوریه ... ورتد طرقت قیخه ... توجه کوریه ...

گفته ۶

توجه ، اولوئه الله ، طوعانه

توجه (~~طوعانه~~) ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

چایانه کول ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

اولوئه الله ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه (~~توجه کوریه~~) ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...

توجه (~~طوعانه~~) ... ~~توجه کوریه~~ ... ~~توجه کوریه~~ ...



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



MSGSÜ

Açık Bilim Sanat Arşivi

Mimar Sinan Üniversitesi

Türk Sanat Tarihi

Uygulama ve Araştırma Merkezi

Açık Bilim Sanat Arşivi

Celal Esad Arseven

Defter : 48